



břeh
bank
das Ufer

*Plaval k protějšímu **břehu**.*

*He swam to the opposite **bank**.*

*Er schwam zum anderen **Ufer**.*

kníže
duke
der Fürst

***Kníže** je muž z vyšší společenské vrstvy.*

*The **duke** is a man of a higher social position.*

*Der **Fürst** ist ein Mann aus dem höheren Gesellschaftskreis.*

lítost
regret
das Bedauern

*Projevili jsme **lítost**.*

*We expressed our **regret**.*

*Wir bekundeten unser **Bedauern**.*

ortel
verdict
das Urteil

*Čekali jsme na její **ortel**.*

*We were waiting for her **verdict**.*

*Wir warteten auf ihr **Urteil**.*

osada
settlement
die Ortschaft

*Zde se rozkládala **osada**.*

*There was a **settlement**.*

*Hier lag eine **Ortschaft**.*

panovník
monarch
der Herrscher

*Byl to moudrý **panovník**.*

*He was a wise **monarch**.*

*Er war ein kluger **Herrscher**.*





plášť
coat
der Mantel

*Knížecí **plášť** připevnili k sedlu.*

*The ducal **coat** was tied to the saddle.*

*Man befestigte den **Mantel** für den Fürsten zu dem Sattel.*

pole
field
das Feld

*Lidé pracovali na **polích**.*

*People were working in the **fields**.*

*Leute arbeiteten auf **Feldern**.*

posel
messenger
der Bote

*Poslal zprávu po **poslovi**.*

*He sent the news by **messenger**.*

*Er schickte die Nachricht per einen **Boten**.*

potomek
descendant
der Nachkomme

*Byl to přímý **potomek** irského krále.*

*He was a direct **descendant** of the King of Ireland.*

*Er war der direkte **Nachkomme** des irrischen Königs.*

provdát
to marry
heiraten

***Provdala** se za Němce.*

*She **married** a German.*

*Sie **heiratete** einen Deutschen.*

putovat
to travel
wandern

*Poslové **putovali** tři dny.*

*The messengers **travelled** for three days.*

*Die Boten **wanderten** drei Tage.*





rozum
wits
der Intellekt

*Šachy jsou bitva intelligence (**rozumu**).*

*The game of chess is a battle of **wits**.*

*Das Schachspiel ist der Kampf
des **Intellekts**.*

růst
grow
wachsen

*Rajčata **rostou** nejlépe na přímém slunci.*

*Tomatoes **grow** the best in direct sunlight.*

*Tomaten **wachsen** am besten
in der direkten Sonne.*

sedlo
saddle
der Sattel

*Tři týdny po nehodě už byl zpátky
v **sedle**.*

*Three weeks after the accident he was
back in the **saddle**.*

*Drei Wochen nach dem Unfall war
er schon zurück im **Sattel**.*

stáj
stable
der Stall

***Stáj** je budova pro koně.*

*A **stable** is a building in which are
horses kept.*

*Ein **Stall** ist ein Gebäude für Pferde.*

století
century
das Jahrhundert

*Královna panovala v 17. **století**.*

*The queen ruled in the 17th **century**.*

*Die Königin herrschte im 17. **Jahrhundert**.*

střevíce z lýka
bast shoes
die Bastschuhe

*Vzal si s sebou **střevíce z lýka**.*

*He took his **bast shoes**.*

*Er nahm die **Bastschuhe** mit.*





ujmout se
to take
sich annehmen

*Rodina se **ujala** dětí.*

*The family **took** the children home.*

*Die Familie **nahm sich** die Kinder **an**.*

zakladatel
founder
der Gründer

***Zakladatel** tradice je poctivý člověk.*

*The **founder** of the tradition
is an honest man.*

*Der **Gründer** dieser Tradition
ist ein rechtlicher Mann.*

zdát se
to seem
scheinen

***Zdá se**, že bude pršet.*

*It **seems** to be raining.*

*Es **scheint**, es regnet bald.*

